

Para obtener material adicional del Programa de Educación para la Familia de CHS, llame al (714) 712-7888. Para obtener más información sobre los Programas de Educación y Aprendizaje Temprano de CHS llame al (888) CHS-4KIDS.

Los materiales y la redifusión multimedia del Programa de Educación para la Familia y la información sobre los programas de CHS también se pueden encontrar en nuestra página web [www.chs-ca.org](http://www.chs-ca.org).

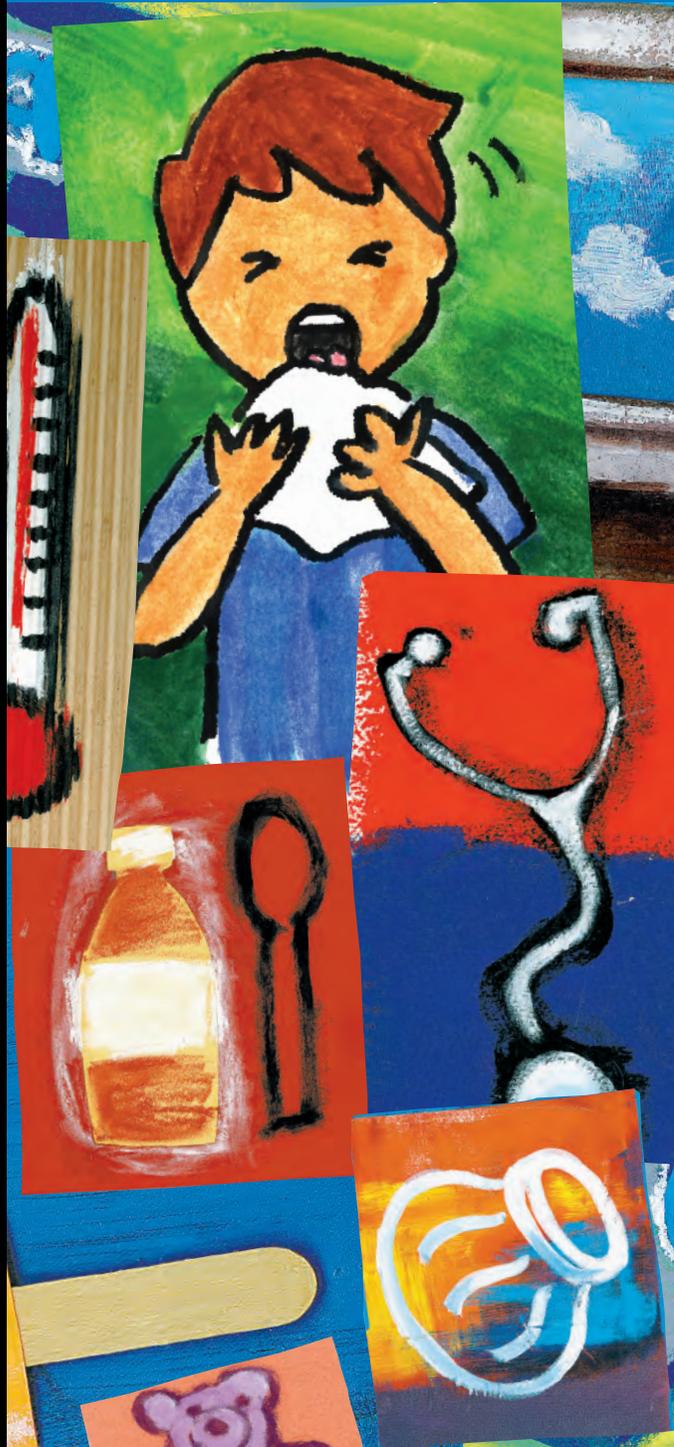


**Corporate Headquarters**

1300 West Fourth Street  
Los Angeles, CA 90017  
(213) 240-5900  
(213) 240-5945 Fax

# ¿CUÁNDO ESTÁ SU HIJO DEMASIADO ENFERMO PARA IR A LA GUARDERÍA?

¿CUÁN ENFERMO ES "DEMASIADO ENFERMO"?  
RECONOCER LOS SÍNTOMAS



Decidir cuándo hacer que el niño enfermo falte a la guardería puede ser difícil. Las siguientes preguntas pueden ayudar a guiar su decisión: ¿Puede el niño participar en forma cómoda en las actividades regulares del programa? ¿La enfermedad del niño requiere más atención de la que puede darle el personal? La enfermedad del niño, ¿afectará la salud y seguridad de otros niños? Recuerde que si los niños enfermos se quedan en casa, todos estarán más sanos.



## Control Diario de Salud

Si su hijo tiene alguno de los siguientes síntomas y fiebre oral de 100 o más, debe ser excluido del cuidado infantil:



- Sarpullidos, manchas inusuales o moretones que no estén asociados a un golpe
- Orina oscura color té
- Materia fecal gris o blanca
- Dolor de garganta o dificultad para tragar
- Manchas infectadas en la piel
- Diarrea
- Dolor de cabeza y tortícolis
- Vómitos
- Dificultad para respirar
- Comportamiento inusual: el niño está de mal humor; el niño siente malestar general o parece estar mal; el niño llora más de lo normal
- El niño no se siente lo suficientemente bien como para participar en las actividades normales del programa
- Pérdida de apetito
- Dolor de oído

La lista no es exhaustiva y debe consultar a un médico, especialmente si los síntomas de su hijo persisten o empeoran. Un médico también podrá prescribir un tratamiento correcto para la enfermedad de su hijo. Se les recomienda a los proveedores de cuidado infantil que sigan sus propias políticas de exclusión del programa. Si su hijo está enfermo y no está seguro de llevarlo a la guardería, consulte con su proveedor de cuidado infantil para comprender sus políticas.

Es útil para usted familiarizarse con la política de su empleador y preparar un plan de respaldo que incluya otras opciones de cuidado infantil para esos días inesperados.

## PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

### LIBROS PARA NIÑOS

#### GOING TO THE DOCTOR

Anne Civardi, illustrated by Stephen Cartwright

#### WHEN YOUR ELEPHANT HAS THE SNIFFLES

Susanna Leonard Hill, illustrated by Daniel Wisemen

#### DRAGONS GET COLDS TOO

Rebecca Roan, illustrated by Charles Santoso

### LIBROS PARA ADULTOS

#### TAKING CARE OF YOUR CHILD, NINTH EDITION: A PARENT'S ILLUSTRATED GUIDE TO COMPLETE MEDICAL CARE

Robert H. Pantell, M.D., James F. Fries, M.D., & Donald M. Vickery, M.D.

#### CARING FOR YOUR BABY AND YOUNG CHILD, 7<sup>TH</sup> EDITION: BIRTH TO AGE 5

American Academy of Pediatrics/Tanya Altman, M.D., F.A.A.P., & David L. Hill, M.D., F.A.A.P.

### ORGANIZACIONES

#### CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

(800) 232-4636 or [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov)

#### NATIONAL RESOURCE CENTER FOR HEALTH AND SAFETY IN CHILD CARE

AND EARLY EDUCATION (888) 227-5125 or <https://nrckids.org>

## ★ ENFERMEDADES COMUNES EN LOS NIÑOS

### VARICELA

## ★ POSIBLES SÍNTOMAS

Fiebre, cansancio, pérdida de apetito, dolor de cabeza y/o sarpullido que se extiende por todo el cuerpo y se convierte en ampollas llenas de líquido que pican

## ★ LAS CAUSAS MÁS PROBABLES

Virus, propagado por contacto directo con el líquido de las llagas, secreciones de la garganta (saliva o saliva) o gotitas de aire inhaladas al toser o estornudar

### RESFRIADO COMÚN

Goteo o congestión nasal, estornudos, ojos llorosos, dolor de garganta, tos, dolor muscular, jaquecas, vómitos o diarrea

Virus, propagado por contacto directo con objetos contaminados o gotitas inhaladas al toser o estornudar

### CONJUNTIVITIS (ojo rosado)

Color rosado o rojo en el blanco de los ojos, hinchazón de los ojos y/o párpados, secreción (pus o mucosidad), formación de costras, picazón, irritación y/o ardor en los ojos llorosos

Alergia, bacteria, virus o irritante

### TOS

Alergia, asma, virus o irritante

### DIARREA

Heces blandas o líquidas frecuentes, distensión abdominal, vómitos, fiebre y/o calambres abdominales

Bacteria, virus o parásito

### INFLUENZA (Gripe)

Fiebre, escalofríos, tos, dolor de garganta, goteo o congestión nasal, dolores musculares o corporales, dolores de cabeza, fatiga (cansancio), vómitos y/o diarrea

Virus, propagado por contacto directo con una persona infectada que lanza gotitas inhaladas al toser, estornudar o hablar

### IMPÉTIGO

Llagas rojas o ampollas (común alrededor de la nariz, la boca, las manos o los pies), ampollas llenas de líquido, sarpullido supurante cubierto por costras amarillas o doradas

Bacteria que a menudo proviene de un corte, una picadura de insecto o una quemadura, y se transmite por contacto directo de piel a piel con el líquido de las llagas

### PIOJOS

Picazón, pequeñas heridas en la base del cabello, piojos visibles (insectos muy pequeños) sobre el cuero cabelludo o sobre el cabello, nidos visibles (huevos) sobre los tallos pilosos, cerca del cuero cabelludo

Piojos propagados mediante contacto directo con la persona infectada o al compartir el peine, el cepillo, la ropa o la ropa de cama con la persona infectada

### MENINGITIS

Dolor de cabeza intenso, fiebre alta, disminución del apetito o la sed, náuseas, vómitos, letargo, rigidez en el cuello y la espalda y/o sensibilidad a la luz

Virus causado por bacterias en la boca y la garganta

### OTITIS MEDIA (infección del oído medio)

Dolor de oído, fiebre, dolor de cabeza, tirar o frotarse las orejas, enrojecimiento o hinchazón del oído externo, dificultad para oír, pérdida del equilibrio, drenaje del oído, pérdida del apetito y/o irritabilidad/irritabilidad

Bacterias, virus, resfriados frecuentes o alergia

### OXIUROS

Irritación local y picazón en la zona anal; pequeños gusanos blancos en la zona anal

Parásitos, propagados por huevos microscópicos ingeridos o inhalados, o por manos y superficies contaminadas, como ropa de cama, prendas, comida, juguetes y areneros

### TIÑA

En la piel: manchas circulares rojas u oscuras con escamas y bordes elevados; en el cuero cabelludo: escamas de cuero cabelludo rojas con vellos quebrados o zonas de caída de cabello

Hongo o infección fúngica, propagada por contacto directo de piel a piel con una persona o animal infectado; compartir objetos contaminados como ropa, ropa de cama o toallas

### ROSÉOLA

Fiebre alta, sarpullido, irritabilidad, diarrea leve, disminución del apetito, párpados hinchados

Virus del herpes humano 6 o 7, propagado por contacto directo con una persona infectada, incluidas las gotitas inhaladas de la tos, el estornudo o la secreción de la garganta (saliva)

### VIRUS SINCITAL RESPIRATORIO (RSV)

Tos, que puede progresar a sibilancias, disminución del apetito, irritabilidad, secreción nasal, apnea (pausas al respirar)

Virus, propagado por contacto directo con una persona infectada, incluidas las gotitas inhaladas de la tos, el estornudo o la secreción de la garganta (saliva)

### SARNA

Comezón intensa, sarpullido con protuberancias rojas o ampollas, a menudo en forma de línea y cerca de las muñecas, entre los dedos de las manos y los pies y/o alrededor de la cintura

Ácaros (insectos microscópicos), que se transmiten por contacto directo de piel a piel con una persona infectada o por compartir ropa, ropa de cama o toallas contaminadas

### FARINGITIS ESTREPTOCÓCICA (amigdalitis)

Dolor de garganta, fiebre, amígdalas rojas e hinchadas, glándulas del cuello hinchadas o adoloridas, dolor de cabeza, dolor en la parte baja del estómago, malestar general, pérdida de apetito y/o náuseas

Bacterias, propagadas por contacto directo con una persona infectada, incluidas las gotitas inhaladas al toser o estornudar, o el contacto directo con el líquido de llagas